

Introducción

PELLIC es el acrónimo de Practice Enterprise in Language Learning and Intercultural Communication (Simulación Empresarial en el Aprendizaje de Idiomas y Comunicación Intercultural). El proyecto PELLIC ha sido financiado por el Lifelong Learning Programme de la Unión Europea. Su objetivo ha sido desarrollar una serie de módulos para el estudio de la lengua inglesa integrados en las actividades de simulación empresarial que los estudiantes han tenido que llevar a cabo. Se han desarrollado una serie de materiales para examinar la viabilidad de utilizar la metodología de la simulación empresarial en el aprendizaje de idiomas.

El enfoque pedagógico de PELLIC

El enfoque de la simulación empresarial se centra en el aprendizaje basado en problemas y en la metodología conocida hoy en día como “aprender haciendo”. Se entrega a los alumnos una serie de actividades que deben desarrollar en inglés, con información adicional que les ayude a preparar sus tareas. Los alumnos necesitan llegar a un acuerdo sobre la forma en que van a desarrollar su trabajo en la empresa simulada para poder llevar a cabo sus tareas. El aprendizaje en el contexto de simulación empresarial requiere que los alumnos se responsabilicen y tomen la iniciativa en su propio aprendizaje. Cada grupo tiene un tutor, que adopta el rol de facilitador y que evalúa el rendimiento de los alumnos. Esta evaluación incluye la auto-evaluación, la evaluación grupal y la evaluación del proceso.

La estructura de una Empresa Simulada

Los alumnos crean una empresa virtual, con el apoyo de una empresa real (llamada “empresa mentora”) que opera desde un segundo plano para ayudar en la planificación empresarial y para ofrecer información real en el inicio de la empresa. Esta empresa proporciona un sistema que permite a los alumnos participar para ganar experiencia empresarial en un ambiente de aprendizaje tan auténtico como sea posible. La empresa simulada opera como una empresa real pero en un ambiente empresarial simulado ya que los productos no son reales y las transacciones financieras sólo tienen lugar sobre el papel.

En una empresa simulada los alumnos se distribuyen los roles para formar la organización en base a las necesidades de la empresa. La duración de una empresa simulada se divide en cinco fases: orientación, planificación y fundación, funcionamiento inicial, transacciones comerciales, cierre del ejercicio, y evaluación. La simulación empresarial ha sido recomendada por la Comisión Europea como una metodología de enseñanza.

El desarrollo de destrezas lingüísticas a través del uso del idioma inglés como lengua franca en el contexto de aprendizaje de PELLIC

Muchas empresas simuladas han operado en el mercado doméstico y por tanto, el estudio del idioma se ha desarrollado mediante cursos independientes, en paralelo a las actividades de la simulación empresarial. Sin embargo, el curso PELLIC se ha creado de modo tal que permita a los alumnos desarrollar sus habilidades comunicativas en inglés dentro de un contexto realista de comunicación empresarial, utilizando el idioma inglés como una lengua franca para comunicarse dentro de un entorno de comercio internacional. Los alumnos PELLIC realizan negocios en equipo, en competición y en asociación con otros equipos, intercambiando información sobre sus logros y realizando una evaluación cruzada sobre sus respectivos resultados a nivel internacional. A la hora de diseñar los materiales de enseñanza, el consorcio se guió por los tres principios más importantes de la teoría constructivista: autonomía, autenticidad y colaboración. Las diferentes actividades y recursos se basan en material complejo y auténtico e implican un aprendizaje colaborativo. Se han diseñado de modo que profesores y formadores pueden modificarlas y ampliarlas fácilmente de acuerdo con las necesidades de un grupo en particular.

La metodología habitual de la simulación empresarial se ha adaptado para satisfacer las necesidades de diferentes tipos de cursos de modo que se puede utilizar no sólo dentro de los estudios empresariales sino también en la enseñanza del idioma inglés para programas empresariales. En lugar de establecer la empresa simulada dentro de la compañía mentora, las instituciones que han pilotado el curso establecieron empresas totalmente simuladas para los cursos PELLIC. Los módulos de estudio ya se diseñaron focalizando ciertos aspectos del funcionamiento de una empresa, de las etapas iniciales, de la presentación de la empresa, de la compra y venta, y de la participación en ferias y exposiciones. Y por supuesto, se pueden diseñar y añadir más módulos según las necesidades de los diferentes usuarios del curso.

Beneficios y resultados de PELLIC

Una de las ventajas del método de aprendizaje basado en la simulación empresarial es que proporciona a los alumnos experiencia y conocimientos prácticos del mundo de la empresa y de este modo, se promueve un espíritu emprendedor. Los alumnos tienen que recopilar un plan de negocios, una estrategia de marketing, un plan financiero, etc. y hacer un seguimiento de los mismos a lo largo del año fiscal de su empresa. Además de las competencias empresariales, los alumnos también llevan a la práctica habilidades en gestión de proyectos, trabajo en equipo y comunicación. Aunque el dinero que se utiliza en la simulación empresarial es virtual, se pretende que los clientes, las páginas web, el material de marketing y documentos (facturas, pedidos, etc.), y todas las operaciones sean lo más reales posible. En otras palabras, los alumnos llevan a cabo transacciones comerciales reales con resultados reales pero sin el riesgo de perder dinero real.

El curso PELLIC también está diseñado para reforzar el conocimiento intercultural, y en particular tiene el objetivo, por un lado, de hacer que los alumnos sean conscientes, y se familiaricen, con las diferentes opciones en el uso del inglés como lengua franca; y por otro, incrementar su autoconfianza para utilizar sus habilidades lingüísticas.

El aprendizaje semi-presencial se podría describir sencillamente como una combinación de métodos diferentes (normalmente, es la combinación de aprendizaje online y presencial). Hay una gran variedad de posibilidades que pueden comprender el enfoque semi-presencial. Este tipo de enfoque, en este contexto, se centra en un diseño de aprendizaje online y colaborativo que es facilitado por los tutores y que no consta de paquetes de auto-aprendizaje. El enfoque semi-presencial permite a los alumnos interactuar con otras nacionalidades durante su trabajo online.

Aparte de las sesiones presenciales iniciales, existe un entorno de aprendizaje virtual en el que el alumno interactúa en Moodle de un modo asíncrono. En la plataforma virtual se pueden encontrar una serie de recursos que permiten explorar individualmente y debatir en la clase, video clips con los que trabajar – trabajo colaborativo con documentos online, hojas de cálculo, etc.

También se hace uso de Skype como medio de comunicación entre los alumnos PELLIC de los diferentes países. Asimismo, el mundo 3D de Second Life se ofrece como una opción para la feria del último módulo, pero también para visitar lugares específicos en los que conocer y conversar con diferentes personas de otros países y otras culturas para practicar las destrezas comunicativas en la lengua objeto de estudio.

Proyecto N° 504823-LLP-1-2009-1-FI-KA2-KA2M Este proyecto se ha financiado con ayuda de la Comisión Europea. Este producto refleja las opiniones del autor únicamente, y la Comisión no se hace responsable del uso que se realice de la información aquí mostrada.